

Particulars of Properties 主要物業詳情

31 December 2005 二零零五年十二月三十一日

Particulars of leasehold properties and investment property occupied/held by the Group as at 31 December 2005 are as follows:

以下乃由本集團於二零零五年十二月三十一日佔有／持有之租賃物業及投資物業詳情：

Location 地點	Lease term 租賃年期	Approximate gross floor area 建築面積約數 (square feet) (平方呎)	Use 用途	Attributable interest held by the Group 本集團應佔 權益百分比 %
Leasehold properties				
Workshop Unit No. 7 on 3rd Floor and 2 carparking spaces on Ground Floor, Harbour Centre, Tower 1, 1 Hok Cheung Street, Hungghom, Kowloon Hong Kong (Sections F and H of Kowloon Marine Lot No. 113)	Medium term lease 中期租賃	18,744	Industrial/ commercial 工業／商業	100
租賃物業				
香港九龍紅磡鶴翔街1號維港中心 第一座三樓7號工場及地下兩個車位 (九龍海傍地段第113號F及H段)				
Investment property				
Flat D, 16th Floor, Block 1, Provident Centre, 21 Wharf Road, Hong Kong (Inland Lot No. 8465)	Long term lease 長期租賃	963	Residential 住宅	100
投資物業				
香港和富道21號和富中心 第一座十六樓D室(內地段第8465號)				

Particulars of Properties 主要物業詳情

31 December 2005 二零零五年十二月三十一日

In addition to the above, the Group owned the land use rights and buildings at the following sites in the People's Republic of China (the "PRC") which were occupied for the Group's own use:

除上文所述外，本集團於中華人民共和國（「中國」）下述地點擁有持作自用之土地使用權及樓宇：

Location 地點	Lease term 租賃年期	Approximate site area 地盤面積約數 (square feet) (平方呎)	Approximate gross floor area 建築面積約數 (square feet) (平方呎)	Use 用途	Attributable interest held by the Group 本集團應佔 權益百分比 %
Oritron Factory Building, Yee Wan Road, Dongguan, Guangdong Province, PRC 中國廣東省東莞市 東坑鎮二環路 Oritron工廠大廈	50 years from 16 October 1997 自一九九七年 十月十六日 起計，為期 五十年	154,676	271,539	Industrial 工業	100
17/F, Hai Tai Building, 229 Bei Xi Huan Zhong Road, Beijing, PRC 中國北京北四環中路 229號海泰大廈17層	50 years from 25 November 2000 自二零零零年 十一月二十五日 起計，為期 五十年	—	7,688	Commercial 商業	51
No. 35, Cheng Nan Road, Wuxi City, Jiangsu Province, PRC 中國江蘇省無錫市 城南路35號	50 years from 30 December 1998 自一九九八年 十二月三十日 起計，為期 五十年	34,500	23,809	Industrial 工業	77.5